

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 53 (1993)

Artikel: Collaborer: Fructueuses synergies avec divers organismes
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-629829>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Collaborer: Fructueuses synergies avec divers organismes

La commercialisation fructueuse de notre offre touristique ne peut être efficace que si elle est effectuée main dans la main avec nos partenaires et les organisations concernées. Seuls ces liens engendrent la dynamique nécessaire afin que le «Label Suisse» puisse pénétrer sur la scène mondiale.

Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)

Les représentations diplomatiques et consulaires de Suisse revêtent une importance pour toute personne intéressée à notre pays. Elles ont à nouveau reçu de notre part du matériel promotionnel ainsi que des rapports et des informations sur les nouveautés touristiques. Présentations de l'ONST lors du séminaire de promotion des exportations du DFAE, pour les stagiaires de chancellerie et les épouses des ambassadeurs.

Commission de coordination pour la présence de la Suisse à l'étranger (Coco)

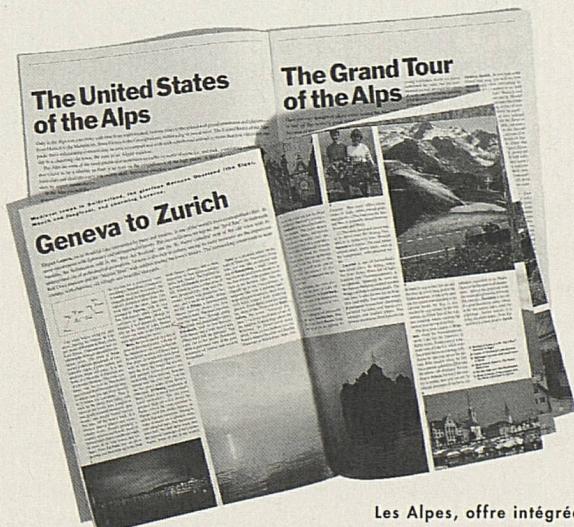
Au cours de l'année, la collaboration avec la Coco a continué d'être étroite, constructive et fructueuse. Le plus grand engagement pour l'ONST a été sans aucun doute d'assurer, sur mandat de la Coco, la conception, la construction et l'exploitation du pavillon suisse à l'Expo '93 à Taejon en Corée. Naturellement, notre travail et toutes les autres dépenses nous sont entièrement remboursés. Outre la collaboration au sein du Bureau de la Coco (W. Leu, directeur), nous avons été très actifs dans les groupes de travail suivants:

- «Présence audiovisuelle» (H. Schwab, vice-président)
- «Documentation» (H. Schwab, président)
- «Semaines suisses» (Th. Wyler, vice-président)
- «Journalistes étrangers» (H.P. Frank, vice-président)
- «Expositions universelles» (W. Leu)

Communauté touristique des pays alpins (CTPA)

L'assemblée générale de cette communauté a eu lieu les 5/6 avril à Hinterbrühl, Autriche, sous la présidence du directeur de l'ONST. Etaient représentés l'Allemagne, l'Italie, l'Autriche, la Slovénie et le président de la communauté aux USA, M. Helmut Klee. Outre l'approbation des statuts, il a été décidé de continuer l'offre commerciale «The Grand Tour of the Alps». M. Klaus Lukas,

directeur général du Tourisme autrichien, a été élu président de la CTPA dès 1994.



Les Alpes, offre intégrée de la CTPA.

Commission européenne de tourisme (CET)

Des délégués des 25 pays membres ont participé aux assemblées semestrielles de la CET les 22 et 23 avril à Paris et les 21 et 22 octobre à Budapest. Les points les plus importants de l'ordre du jour ont été les décisions sur la communication pour l'année à venir ainsi qu'une restructuration de la CET. La Slovénie et la Bulgarie ont été admises comme nouveaux membres et la Pologne adhérera en 1994. Les demandes de l'Albanie, de l'Estonie, de la Croatie et de la Roumanie sont à l'étude. Pour la première fois, l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) a participé à une assemblée de la CET; les débats ont porté sur les perspectives du tourisme mondial à l'horizon de l'an 2000.

J'AIME ABBY

